



REPUBLIQUE D'HAÏTI

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE LA POPULATION**

No. 1

Port-au-Prince, le 1^{er} octobre 2022

CHOLERA COMMUNIQUE #1

Le Ministère de la Santé Publique et de la Population (MSPP) informe la population de la détection d'un cas confirmé de choléra à Savane Pistache/ Decayette dans la commune de Port-au-Prince et de cas suspects à Brooklyn dans la commune de Cité Soleil.

Le MSPP compte sur la collaboration de la Population tout en prenant les dispositions nécessaires pour circonscrire cette flambée :

- La recherche active communautaire de cas similaires
- La gestion des cas
- La réponse communautaire

Pour éviter d'attraper le choléra, le MSPP recommande à tout un chacun de prendre toutes les mesures d'hygiène adéquates à savoir : le lavage des mains, la consommation d'eau potable (soit de l'eau bouillie, soit de l'eau traitée avec un produit chloré), la protection des aliments, l'utilisation de latrine pour la défécation.

Toute personne présentant une diarrhée aigüe, profuse doit se rendre immédiatement au centre de santé le plus proche.

Le Ministère gardera la population informée de l'évolution de la situation et invite tout un chacun à la vigilance.





REPUBLIQUE D'HAÏTI

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE LA POPULATION**

No. 1

Port-au-Prince, le 1^{er} octobre 2022

KOMINIKÈ SOU KOLERA # 1

Ministè Sante Piblik ak Popilasyon (MSPP) ap enfòmè tout popilasyon an li detekte yon ka kolera konfime nan Savann Pistach/ Dekayèt, komin Pòtoprens ak plizyè lòt ka sispèk nan Bwouklin, komin Site Solèy.

MSPP konte sou kolaborasyon Popilasyon an epi deja pran anpil mezi pou anpeche maladi a simaye :

- Chèche ka sispèk anndan kominote yo
- Jere malad yo
- Bay repons nan nivo kominote yo

Pou anpeche w trape kolera, MSPP mande pou tout moun respekte mezi liyèn sila yo :

- Lave men nou ak dlo ak savon
- Bwè dlo ki trete ak yon pwodwi ki fèt ak klowòks (Akwatab, jif)
- Pwoteje manje
- Toujou fè bezwen nou nan twalèt modèn oswa latrin.

Tout moun ki gen dyare grav dwe ale san pèdi tan nan sant sante ki pi pre a.

MSPP ap kenbe popilasyon an enfòmè sou sitiyasyon an epi mande tout moun rete veyatif.

